



The 13th International Oriental Studies Conference

Studies on Asia and Africa

Old Subjects, New Approaches?

Conference Programme 14–16 November 2024



9.30

Conference Opening

Welcome address of the Vice-Rector of the University of Warsaw, professor Zygmunt Lalak

Welcome Address of the Dean of the Faculty of Oriental Studies, professor Agata Bareja-Starzyńska

9.45

Keynote Lecture

9.45 Mark Elliott, Harvard University
'Oriental Studies': New Wine, Old Bottles?

10.30 Discussion

11.00 Coffee Break



Panel 1

- 11.20 Joanna Jurewicz, University of Warsaw
 From Oriental Studies to the Humanities:
 Reflections on the Future of the Human Sciences
- 11.40 Michal Schwarz, Masaryk University

 Linguo-Religious Complexes and Their Relevance
 for Asian Studies
- 12.00 Kavita Pai, Somaiya Vidyavihar University

 The Dhamma in the World: Two Modern Indian Responses
 to Orientalism
- 12.20 Discussion

13.00-14.00 Lunch Break



Panel 2

- 14.00 Joanna Popkowska, National Museum in Warsaw
 Magdalena Pinker, University of Warsaw
 Chinese Art in Polish Collections: A Case Study of Ignacy
 Jan Paderewski's Bequest to the National Museum in Warsaw
- 14.20 Katarzyna Pejda, The John Paul II Catholic University of Lublin *The Confucian* Four Books' Ren 仁 *Concept in* Emic/Etic *Perspective*
- 14.40 Ewa Paśnik-Tułowiecka, University of Warsaw,

 Bracken Fern (Pteridium sp.), Royal Fern (Osmunda sp.)

 or Bush Vetch (Vicia sp.)? Reflections on the Identifiability

 of Plant Species in Classical Chinese Texts
- 15.00 Joanna Grzybek, Jagiellonian University

 Phytonyms as a Cultural Legacy in Chinese Language:

 Reflections on the Semantic Motivation of Non-Scientific

 Names of Edible Jue (蕨)
- 15.20 Albert Kozik, University of Warsaw

 A Sense of Change: Chinese Culture and the European
 Perception of the Senses in the Early Modern Period
- 15.40 Discussion



Panel 3

- 16.20 Kyou-Dong Ahn, Palacky University

 The Interactional Functions of Demonstrative-Based Discourse

 Markers and Speaker Stance in Korean
- 16.40 Rafał Darasz, University of Warsaw
 Script-Sign Relations in Japanese Sign Language (NS)
- 17.00 Marek Baraniak, University of Warsaw

 The Rhetoric of Sacred Architecture: the Basilica

 of the Holy Sepulcher Versus the Jewish Temple in Jerusalem
- 17.20 Agata Szepe, University of Warsaw
 The Black Legend of the 'Ochel Polani' and Its Origins
 in the Transformation of the Image of Ashkenazi and Mizrahi
 Cuisine in Israel
- 17.40 Discussion



End of Day 1 & Dinner

Day 2 15 November 2024



Panel 1

- 9.00 Hashem Jafer Kasem Alhaidry, University of Karbala Anwar Saeed Jawad, University of Baghdad Artistic and Aesthetic Criticism Among Linguists and Grammarians in the Second century AH (d. 180 AH): an Example of Khalaf al-Ahmar
- 9.20 Pavel Tupek, Charles University in Prague Are Arabic Philology and Islamic Studies Merely Knowledge for Knowledge's Sake Today?
- 9.40 Baian Rayhanova, Sofia University of St Kliment Ohridski Female Images in Modern Arabic Novel
- 10.00 Sabina Brakoniecka, University of Warsaw

 Jihadism Through the Prism of a Troubled Relationship

 Between Religion and Violence
- 10.20 Agnieszka Graczyk, Adam Mickiewicz University in Poznań New Sects and Practices in Shia Islam in Iraq in the Twenty-First Century
- 10.40 Discussion

11.00 Coffee Break



Panel 2

- 11.20 Joanna Tuczyńska, University of Warsaw
 Evolution of THE OTHER SHORE Metaphoric Concept:
 Vedic-Buddhist Contexts of Rabindranath Tagore's poetry
 in a Cognitive Framework
- 11.40 Joanna Dolińska, University of Warsaw

 Work-Life Balance in the Contemporary Mongolian

 Public Discourse
- 12.00 Paweł Durkiewicz, University of Warsaw

 Towards a Critical Edition of An Explanation of the Meaning
 of the Conventional and the Ultimate in the Four Tenet Systems:
 The Spring Cuckoo's Song of Good Explanations by Mongolian
 Buddhist Master Agvaanbaldan (1797-1864): A Preliminary
 Manuscript Analysis
- 12.20 Aleksandra Wardzyńska, University of Warsaw

 Merdeka Atau Mati—Freedom or Death:

 Geography of Memory on the Example of Surabaya, Indonesia
- 12:40 Discussion

13.00-14.00 Lunch Break

Day 2 15 November 2024



Panel 3

- 15.00 Palina Apanovich, Jagiellonian University

 Voices of Love in Turbulent Times: The Political Undercurrents
 in the Depiction of Love by Women Poets in Belarus and Iraq
- 15.20 Zuzanna Nabulssi-Masełbas, University of Warsaw
 Elements of the Standard Language in Egyptian Dialectal Texts:
 A Corpus-Based Study
- 15.40 Natalia Bruczyńska, University of Warsaw

 The Case Category in Arabic Grammar Against the Background of Contemporary Theories of the Birth of Dialects
- 16.00 Jeremi Chelis, University of Warsaw Role of Poetry in al-Azdī's futūḥ Narrative
- 16.20 Umer Tariq Chaudhary, University of Warsaw Islamic Organizations and Muslims in Poland
- 16.40. Discussion

17.00 Coffee Break

Day 215 November 2024



Panel 4

- 17.20 Antonine Anyango, University of Warsaw
 The Sudden Rush in the Spread of Kiswahili
 Beyond the Traditional Borders
- 17.40 Anna Sulimowicz-Keruth, University of Warsaw A translator's Craft: Yeshua Yosef Mordkowicz and his Bible Translations
- 18.00 Shahla Kazimova, University of Warsaw

 The Space of Hybridity:

 Azerbaijani Identity Between East and West
- 18.20 Anna Klingofer-Szostakowska, University of Warsaw
 Artificial intelligence (AI) in Literary Translation:
 Opportunities, Challenges, and Perspectives for the Future
- 18.40 Discussion



Conference Closing & Dinner

Day 3 16 November 2024



National Museum in Warsaw Visit

A group visit to the National Museum in Warsaw Gallery of Asian Art, including a special tour of the museum's storage rooms (not normally open to the public).

Practical Information



Conference Venue

The conference is held in Stanisław Schayer Room at the Faculty of Oriental Studies on the main campus of the University of Warsaw (24/26 Krakowskie Przedmieście Street). See below for a map.



Guest Accommodation

Our foreign guests are lodged at Motel One located at 38 Tamka Street.



Contact Information

Faculty of Oriental Studies: +48 225 522 212

Recommended Taxi Service: Glob Cab Taxi +48 666 009 668

Emergency Telephone Number: 112

University of Warsaw Main Campus

- A Main Gate
- **B** Conference Venue





book design by Albert Kozik

cover illustration: fragment of the 1604 Japanese edition of Matteo Ricci's Kunyu wanguo quantu (坤輿萬國全圖)